

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

τῇ 28ῃ Ἰανουαρίου 1920.

Κάποιος κίνησας νεανική, ὁποσὸν πο-
τε, ἐγένετο κατὰ τὰ δύο τρία τελευταῖα
ἐτη διὰ τὸν χοροδιδασκαλεῖον, ὅπου
κατὰ πυκνὰς μῆρας προσήρχοντο οἱ νέ-
οι μας καὶ ἐμάνθανον τὰ χορευτικά τοῦ
λάχιστον, καὶ ἐγχαρίεσταν ὁμολογοῦμεν
ὅτι ἐπέδσαν σπουδαίως εἰς τὴν ὀ-
ρχήσιν καὶ ἀκουστικῶν ἐβελτίωσαν τοὺς
χορούς τῆς παραστάσεως αὐτῶν, ἀ-
πέκτησαν δὲ ἐν τῶν σημαντικῶν
προσόντων τῆς θεαντικῆς μάλιστα
ζωῆς, ὅπερ κινδυνεύουσι πάλιν γ'
ἀπολεσθαι, διότι ὡς ἐξ ἐκουρήσθη-
σαν οἱ ταλαίπωροι καὶ ἐπανήλθον εἰς
τὴν ἀποκαταστατικὴν ἀνικητοσύνην.

Ἡ ἐντύπωσις τοῦ ζήνουν ἐπισκέπτου
ἀπὸ τῆς χορηγίας ταύτης ἐπισκόπησεως
τοῦ νεανικοῦ βίου παρ' ἡμῖν θὰ ἦτο
πάντως ὑλίσθη, σὺχ' εἰς μακάρι ἀπελ-
πιστικῇ, διότι παρὰ τὴν ἐπικρατοῦσαν
σωματικὴν ψωδρότητα καὶ τὴν πνευ-
ματικὴν ὀκνηρίαν θὰ ὁμολογήσῃ δι'
τῆς παρ' ἡμῖν νεότητος δὲ εἶναι ἀμειωρὸς
ἀποκαταστήσαν καὶ ἀρετῶν.

Ἡ παρ' ἡμῖν Ἑλληνικὴ νεότης καὶ
οἰκτικὴ καὶ κομμάτι καὶ σὺφρονον εἶναι
ἀπὸ τὰ πολλὰ πάντα καὶ ἄλλα, ἀπὸ τῆς

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΤΩΡΑ ΕΥΤΥΧΕΙΣ;

Επιστήμη και παρότρυνος Σέρβου 'Επισκόπου προς την Ευρώπην όπως κτηνηται πραγματικήν ελευθερίαν.

[Χάριν των ημετέρων αναγνωστών μεταφράσαμεν εκ του 'Αγγλικού Τύπου αξιοσημείωτον άρθρον εν τη «Νέα Ευρώπη» (Nieuw Europe) του Λονδίνου του Σέρβου επισκόπου Νικολάου Βελιμίροβιτς της αρχαιοτάτης ορθόδοξης επισκοπής Κόνακ, οστις κατά τον πόλεμον ως προεβόρεος παρεπλήμει εν 'Αγγλία ενεργών υπέρ της πατρίδος του και ήδη ως επισκοπος εκηλύθη εν εκείναις τῶν αὐτῶν σκοπῶν. 'Εστὶν ὁ νέος ἐκεῖ ἔγραψεν οὕτως τὸ ἐκπαινεὺν ἀρθρον ἐν τῇ «Νέῃ Εὐρώπῃ».]

Παρηλθεν ἡδὴ ἕως ἀφ' οὗτου τὰ ὀνόματα ἐκείνη ἀνέκτησαν τὴν ἐλευθερίαν αὐτῶν. Δὲν εἰναι εὐτυχεῖς τὴν ὁρᾶ;

Παρατηρεῖται τινες θὰ λέγον, ν. α. 'Η φρικώδης ὁμῶς ἀδελφεία τῶν ἀντιθέτων αὐτοκτονικῶν εἰς τὰς ἀπελευθερωθεῖσας χώρας κατὰ τὸ λήξαν ἕως εἶναι τραυματικὴ ἀπόδειξις περὶ τοῦ ἐναντίου. Καὶ πρὸς ταῖς αὐτοκτονίας ὑπὲρ τῶν ἀτέρμωντα ταλαιπώρων ἔχουσιν εἰς βάθειαν δυσἀρεσίαν. 'Εκείνοι οἵτινες ἦσαν δυσρηστικῶν πρότερον κατὰ τὴν καταπίεσιν αὐτῶν, εἶναι τώρα δυσρηστικῶν κατὰ τὴν ἐλευθερίαν αὐτῶν.

Διὰ τὴν ἐλευθερίαν δὲν συν-επάρχεται καὶ τὴν προσδοκώμενην εὐτυχίαν. Πολλοὶ ἐξηγήθησαν ἐξηγήσεις εἰς αὐτὴν βαρύνει πάλιν ἐν τῇ Εὐρώπῃ μὲν ἀρχαίαν ἀναλαβάνουσα, ἢ ἢ πτωχεύει τμημάτων τινῶν τοῦ πληθυσμοῦ ἢ ἢ ἀπώλεια φίλων καὶ συγγενῶν. Οὐδένα ἐντούτοις ἐξηγήσεις μέχρι τοῦδε φαίνεται ἀπαρκεῖς καὶ ἰκανοποιητικῇ. Δὲν εἶναι ἴσως ὁ καιρὸς, ἐπὶ τοῦ οὐδοῦ τοῦ Νέου ἔτος ἱσχυροῦ, νὰ ἐπισκοπήσωμεν ἀπ᾽ ἐξ ἑκείνη ἀντιλήψιν καὶ τὰς ἀνθρωπίνους προσδοκίας ἡμῶν περὶ τῆς ἐλευθερίας.

Εὐκολώτερον φέρομεν τὴν δουλείαν.

Φαίνεται δὲ ἀκόλουθον φέρομεν τὴν δουλείαν ἢ τὴν ἐλευθερίαν. 'Ο θὺν ὑπῆρξαν πάντοτε ἐν τῇ ἱστορίᾳ πλείονες γενναῖοι καὶ ἡρώικοι μεταξὺ τῶν δουλῶν ἢ μεταξὺ τῶν 'πράγματι ἐλευθέρων.

Διὰ τὸ τυραννοῦμενος, γενναῖος δουλὸς ἔχει καθήκον ἀπλὸν, τὸ μάχεσθαι ὑπὲρ τοῦ δικαίου. 'Ο ἐλεύθερος δὲ ἄνθρωπος ἔχει διττὸν καθήκον: νὰ ἀποθησαυρίσῃ τὰ δίκαια του καὶ νὰ σέβηται τὰ δίκαια τῶν ἄλλων.

'Ο ἐπὶ χρόνον μακρὸν τυραννηθεὶς δουλὸς διὰ τοῦ χρόνου ἐν ἑαυτῷ μάλιστα καλῶς, νὰ μάχηται ἐπὶ ἐξασφάλισιν τὰ δίκαιά του. Γενόμενος δὲ εὐχέρως ἀρτεῖται νὰ μάχῃ νέον καὶ δυσχερότερον μάχημα, τὸ ὁποῖον δὲν ἡδυνήθη οὕτως νὰ μάχῃ παρὰ τῶν τυράννων του, ἥτοι, νὰ σέβηται τὰ δίκαια τῶν γειτόνων του. Διότι εἶναι ἐυκολώτερον εἰς ἄνθρωπον νὰ βλέπῃ τὸ εἶναι δίκαιον ἢ νὰ δρῇ τὸ εἶναι δίκαιον.

'Εὐδελία παρανόησις τοῦ καταπιεζομένου εἶναι διὰ τὴν καταπίεσιν εἶναι ἐλεύθεροι. Συνεπῶς εἶναι καὶ αὐτοὶ ἀνακτῆσαι τὴν ἐλευθερίαν των, ῥέπουσιν ὅπως μνησθῶσι τοὺς πρότερον τυράννους των.

Δύο εἶδη ἀνθρώπων.

Ἐν τῇ μακρᾷ περὶ αὐτῶν ὑπὲρ τὴν καταπίεσιν ἔμαθον νὰ γινώσκωσι δύο ἡδὴ λαὸν, τοὺς καταπιεζομένους καὶ τοὺς καταπιέζοντας. Οἱ καταπιεζόμενοι ὠνομάζοντο οὐχὶ ἐλεύθεροι, ἀλλ' οἱ καταπιέζοντες ὠνομάζοντο ἐλεύθεροι. Ἀτυχῶς δὲν ἔμαθον νὰ γινώσκωσι οἱ ἀμύητοι οὗτοι εἶναι ἐλευθεροὶ οὐχὶ ἐλεύθεροι, ἀλλ' ἐλευθεροὶ οὐλοῖ. 'Ὅταν οἱ νεώστοι ἀπελευθερωθῶσι ἀισχύονται νὰ μεταχειρίζονται τὰς αὐτὰς ἀκριβῶς καταπιεστικὰς μεθόδους εἰς οἱ πρὶν καταπιέζοντες αὐτοὺς, μεταχειρίζονται αὐτὰς ὑπὸ συγκεκαλυμμένην μορφήν συσσωρευόντες πλοῦτον, διοργανοῦντες κλίμακα, κέρματα, μυστικὰς ἐταιρείας, τραπέζας, ἐφημερίδας. 'Ὅπως ὅταν ἀντὶ νὰ ὑποπέσωσι ὑπὲρ ἐνα φανερόν καταπιεστικὸν τὸ εὖτασι καλῶμενα ἐκείνη ἐθ-η, ὑποφέρουσιν ὑπὸ ἐκατοντάδος καταπιεστικῶν, ἥτοι, τέρμιν ἴσως εἶναι λαμβανόμενοι καὶ κατωφλισμένοι, διὰ τὴν ἑμῶν ἐμῶν πέντες βαρύνοντες ἐπὶ τῶν ὁμῶν αὐτῶν ἐπὶ τὴν αὐτὴν ἀπὸ τῶν ὁμῶν αὐτῶν.

Διὰ τὴν ἐλευθερίαν, ἀναγκάζονται, ἀναγκάζονται, ἀναγκάζονται.

Ἡ Γαλλία καὶ ἡ Γερμανία θὰ εἶνε

ἐπὶ μακρὸν ἐν χρόνῳ τὰ ἐπικρατοῦντα ἰδιώματα πνεύματα ἐν τῇ πολιτικῇ πάτῃ των ἐθνῶν τῆς ἡπειρωτικῆς Εὐρώπης. Εἶναι ἐκπληκτικὸν πόσον ἀλλοτρίον εἶναι γινώστοι οἱ 'Αγγλοσαξονικοὶ τρόποι καὶ εἰς ὁλίγον ὥστε ἀκολουθοῦνται μεταξὺ τῶν μικροτέρων ἐθνῶν τῆς Εὐρώπης.

Τώρα, τίς εἶναι αὐτοῦτος ὁ γαλλο-γερμανικὸς οὗτος πολιτισμὸς; Εἶναι πολιτισμὸς ἀσχυροῦ. Οὐχὶ μόνον ἀσχυρὸν ἀνδρὸς ἀπὸ γυναικὸς—δχι, τοῦτο εἶναι ἀπλὸς πιστὸν σύμβολον τοῦ κυρίου—κατακτητικῶν τοῦ πολιτισμοῦ τοῦτο—ἀλλὰ διαζύγιον πάντων των μεγάλων καὶ δημοκρατικῶν παραγόντων τῆς ἀνθρωπίνης σκέψεως καὶ δράσεως. Εἶναι διεξυγμένη ἢ θρησκεία ἀπὸ τῆς ἐπιστήμης, ἢ ἐπιστήμης ἀπὸ τῆς θρησκείας, ἢ ἡθικῇ ἀπὸ τῆς τέχνης. Καὶ ἰδοὺ! χειραφετήσας τῶν γενῶν, χειραφετήσας τῶν τάξεων, χειραφετήσας τῶν ἐπαγγελματιῶν—δι-αζύγιον, διαζύγιον, διαζύγιον.

Τρεῖς ἐλευθερίαι.

Ἐπάρχουσιν τρεῖς εἶδη ἐλευθερίας: ἐλευθερία ἀπὸ τῶν ἀλλόγων δυνάμεων τῆς φύσεως, ἐλευθερία ἀπὸ τῶν κα-τακτητικῶν ἀνθρώπων, καὶ ἐλευθερία ἀπὸ αὐτοῦ.

Ἡ πρώτη ἐλευθερία συντελεῖται διὰ τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς δυνάμεως, ἢ ἐλευθερίας διὰ τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς δυνάμεως, ἢ τριτὴ διὰ τῆς θρησκείας, ἢ τῆς δυνάμεως.

Τὸ τελευταῖον εἶδος ἐλευθερίας ἀπομένει εἰς νὰ συντελεσθῇ.

Εἶναι ἡ ἐλευθερία ἀπὸ αὐτοῦ. 'Ελά-χιστοι ἀνερριχθῆσαν εἰς τὴν ἐλευθερίαν ταύτην—καὶ ἐντούτοις αὕτη εἶναι ἡ μὲν ἐλευθερία τῆς καθαρῆς τῆς δυνάμεως ἐλευθερίας καὶ εὐτυχῆ καὶ ἡτὶς δὲν ἀπογοητεύει οὐδ' ἄγει εἰς αὐτοκτονίαν.

Οἱ ἀνθρώποι γίνονται, τυράννοι. Ἀγωνίζομενος ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τῆς ἱστορίας κατὰ τὴν τυραννικὴν δυνά-μεων τῆς φύσεως καὶ τῶν ἄλλων ἀν-θρώπων ὁ ἀνθρώπος διὰ τὴν ἐλευθερίαν, ἐμνήθη πάντοτε τὸν 'πρότερος τυράννου' του (εἰς τὴν ἱστορίαν) εἶναι οἱ μᾶλλον ἐντυπωστικοὶ διδάσκαλοι καὶ βραδύτερον κληρονομεῖται ῥοπήν πρὸς τυραννίαν.

Τὸ ἀπαλλοτρίων αὐτοῦ σημαίνει νὰ σταματήσῃ ἐνα πόλεμον. Ἐσωτερικὸν, πόλεμον ἀντιθέτων ἐπιθυμιῶν αἰ-τινῶν βῶσι πρὸς ἐκκραινὴν ἐξωτερικὴν—πρὸς πόλεμον ἐξωτερικόν. Διότι, εἰ, ἔχοντες ἐν ἡμῖν αὐτοὺς, πόλεμον ἢ εἰρήνην, εἰτε δεσποτικὸς εἶναι εἰτε εἰρήνην, ὠδοῦμεθα ἀκατάβητος ὅπως προσεβλήμεν αὐτὸν εἰς τὸν ἐξωτερικὸν πόλεμον.

'Ο σπῆρος τῆς ἐλευθερίας πρέπει νὰ ὀπαρῇ πρῶτον ἐν τῇ ἀνθρωπίνῃ καρδίᾳ, καὶ ἐκείθεν τὸ δένδρον τῆς ἐλευθερίας θὰ βλαστήσῃ καὶ θὰ καρποφορήσῃ ἐντὸς καὶ ἐκτὸς ἡμῶν αὐτῶν. Διότι πραγματικὴ ἐλευθερία δὲν εἶναι ἡ ποιητὴν τῆς κατασκευαστῶν εἰς μέσον ἐξωτερικόν, ἀλλ' εἶναι ἡ ἐπερ—καλλιέργεια ἡμεῶν καὶ ἀδελφείας ἐπιπόνως.

Ἡ ἐσωτερικὴ αὕτη ἐλευθερία ἐλευθερία ἡτὶς μὲν εἶναι διαρκὴς καὶ ἀναλλοκωτος, θὰ βλαστήσῃ καὶ θὰ καρποφορήσῃ, ἡτὶς δὲν δύναται νὰ καταπιεσθῇ, ἡτὶς φέρει εἰρήνην καὶ εὐτυχίαν—ἡ ἐλευθερία αὕτη καλεῖται ἐν τῇ χριστιανικῇ θρησκείᾳ 'γεννήσις καὶν' καὶ ἐν ταῖς δύο με-γάλαις Ἰνδικαῖς θρησκείαις (Βρᾶχ-μανισμός καὶ Βουδισμός) καλεῖται ἡ ἀλλαγὴ τοῦ Κάρμα.

Βεβαίως, ἡ ἐσωτερικὴ ἐλευθερία δύναται νὰ κατακτηθῇ παρ' ἐκείνων οἵτινες δύνανται νὰ βασίζονται ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων πνευματικῶν δυνάμε-ων ἐν αὐτοῖς καὶ ἐν τῇ Κόσμῳ. 'Ο-

στις δὲν ἔχει ἡνιγμένον παράθυρον

πρὸς τὴν Βασιλείαν τοῦ Θεοῦ καὶ τοὺς ἀγγέλους Αὐτοῦ εἶναι ἐν φυλα-κῇ καὶ πρέπει, φυσικῶς, νὰ βασίζου-ται ἐπ' αὐτοῦ καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων δεσμοτῶν καὶ ἐπὶ τῶν λίθων περὶ αὐτὸν καὶ θὰ βαρὺ δι' ὅλης τῆς ζωῆς του πρὸς ἐλευθερίαν καὶ θὰ συμπε-ριφέρεται ὡς δεσμώτης ἢ δοῦλος.

Ἡ ἀληθὴς ἐλευθερία, ἡτὶς δὲν εἶναι ἀπογοητευτικὴ καὶ δὲν ἀγει εἰς αὐτοκτονίαν, δύναται ν' ἀποκτηθῇ μόνον διὰ μεθόδων θρησκευτικῶν, αἰ-τινῶν εἶναι γινώστοι εἰς τὸν κόσμον ἐπὶ χιλιάδας ἐτών, καὶ αἰτινῶν εἶναι βεβαίωτα ἐν ταῖς ἡρωϊκαῖς ἀποφά-σεσι καὶ ἐν τοῖς ἡρωϊκοῖς ἀποτελέ-σμασι αὐτῶν ἢ αἱ μέθοδοι τῶν θε-τικῶν ἐπιστημῶν. Διότι αἱ θρησκευ-τικαὶ αὐταὶ μέθοδοι εἶναι ἡ ἀρχαιο-τάτη, ἡ ἀσφαλεστάτη καὶ ἡ ἐπιτε-λεστάτη πᾶσιν τῶν ἐπιστημῶν.

Ἡ ἐπιστήμη αὕτη εἶναι ὑπερφυ-σικὴ, ὑπερδυνικὴ, ὑπεροικονομικὴ, ὑπερπολιτικὴ—καταναγκάζει τὴν φύσιν, καθιστᾷ τὴν ἐδωμένην εὐγενέστερον, διευθετεῖ εὐχερῶς τὴν οἰκονομικὴν πάλιν, παρέχει στερεώ-τητα εἰς τὴν πολιτικὴν καὶ ἡδύτητα καὶ ἀρμονίαν εἰς τὴν τέχνην.

Ὅλγοι ἀπέκτησαν τὴν ἐνδοξον ταύτην ἐλευθερίαν, καὶ πολλοὶ ὀλίγοι ἐν Εὐρώπῃ (διότι ἡ θρησκεία φαίνε-ται εἰς δὲν εἶναι εἰδικὸν χάρισμα τῆς Εὐρώπης) καὶ ὀλίγοι ἐν Ἀσίᾳ δύνανται νὰ ἀνομασθῶσι πνευματικοὶ ἡρώες, βεβαίως ὅμως ὑπῆρξαν ἐλε-υθεροί.

Ο ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ

Η ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΟΥ

Λόγος τοῦ κ. Λεὼν Πουρ-ζουὰ καὶ τοῦ λ. Κούρζων.

Συνεδρᾷ τῷ 48ῳ ἄρθρῳ τῆς συ-νθήκης τῶν Βερσαλλίων τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινωνίας τῶν ἐθνῶν συνήλθε τῇ δεκάτῃ πέμπτῃ μετὰ τὴν ἐν ἰαυτῇ ἐνέγκειαν τῆς συνθήκης, ἵνα δρῇ τὰ μέλη τῆς 'Επιτροπῆς ἥτις πρόκειται νὰ χορηγῇ τὰ σὺντα ὅσα ἐδαφῶν τῆς κοιλίδος τοῦ Σάρ.

Ἐν τῇ αἰδοῦσῃ τοῦ Ὁρολογίου, ἐν τῷ δουροφῶν τῶν 'Εξωτερικῶν τῆς Γαλλίας, ἐπὶ παρουσίᾳ τῶν διπλωμα-τῶν πᾶσιν τῶν χωρῶν, τὸ Συμβού-λιον τῆς Κοινωνίας τῶν 'Εθνῶν ἔ-λαβε θέσιν περὶ τῶν Λεὼν Πουρζουὰ, οἷσις εἶχε δεξιὰ του τὸν λόρδον Κούρ-ζων, καὶ τοὺς κ. κ. Ματσού, Λα Κορ-νὴ καὶ Βενζέλον, ἀριστερὰ του δὲ τοὺς κ. Ματσοῦρο Φερράρη, 'Υμὸν, Κινὸν Λε Λεὼ.

Αἶψα συγκληνόμενος ὁ κ. Α. Πουρ-ζουὰ ἐγείρεται καὶ κηρύττει τὴν ἐναρ-χίαν τῆς συνεδριάσεως καὶ ζητεῖ παρὰ τοῦ γραφεῖου ἵνα ἐκλέξῃ τὸν πρό-εδρον του. 'Ο κ. Βενζέλος καὶ ὁ λόρ-δος Κούρζων προτείνουσιν ἐκ μέρους τῶν συναδελφῶν αὐτῶν τὸν κ. Α. Πουρζουὰ. Οὗτος μετὰ εὐχαριστιῶν λέγεις προσκαλεῖ τὸν Σίρ Eric Drummond γενικὸν γραμματεῖα τῆς Κοι-νωνίας τῶν 'Εθνῶν ἵνα μετασχη τῶν ἐργασιῶν.

Εἶτα ἀπαγγέλλει λόγον πολὺ χειρο-κροτηθέντα, ἵνα ἐκθέσῃ τὸ ἔργον τῆς Κοινωνίας τῶν 'Εθνῶν.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. Α. ΠΟΥΡΖΟΥΑ

Συγκροτημένον σήμερον, λέγει, τὴν πρώτην συνεδρίαν τοῦ Συμβουλίου τούτου, δυνάμει τῆς συγλήψεως ἡν ἀπύθνηεν ὁ κ. Προέδρος τῶν 'Ηνωμ. Πολιτειῶν τῇ 13 'Ιανουαρίου 1920 πρὸς τὰς κυβερνήσεις τῶν ἡμετέρων Κρατῶν.

Εἰς τὸν κ. πρόεδρον Οὐλίσων προ-ήκεν ἵνα προεδρεύσιν τὴν ἐργασίαν καὶ νὰ κηρύξῃ τὴν ἐναρχίαν αὐτῆς τοῦ μεγάλου διεθνoῦς θεσμοῦ, τοῦ ἀθανάτου πεδίου τοῦ ἐπισημασμένου εἰς τὰς ἐπι-δότας τῆς ἀνθρωπότητος.

Σεβόμεθα τοὺς λόγους οἵτινες ἀνα-κόπουν ἐν τῇ ὀριστικῇ ἀπόφασιν των φίλων ἡμῶν ἐν Οὐδαίτικῃ. 'Επιτραπῆται μόνον ἡμῖν ἵνα ἐκφρα-σώμεν ὁδοῦσας τῆς ἐλπίδας οἱ αἱ τελευταὶ δυσχερεῖαι θὰ λυθῶσι προσ-εγῶς, καὶ ἀντιπροσώπως τῆς μεγάλῃς ἀμερικ. δημοκρατίας θὰ εἶδῃ νὰ λάβῃ ἡμεῖς, ἡτὶς ἀναμείβει αὐτὸν ἐν μέσῳ ἡμῶν. Τότε αἱ ἐργασίαι τοῦ Συμβου-λίου ἡμῶν θὰ προσλάβωσι τὴν τελί-κην χαρακτῆρα καὶ τὴν ἐξαιρετικὴν ἀγλάνῃ αἱ θὰ ἔχουσιν αἱ ἐργασίαι αὐτοῦ.

'Ο ὁργανισμὸς τῆς Κοινωνίας τῶν 'Εθνῶν δὲν εἶναι ἄλλως ἀληθὺς πλήρης, ἐμφυσημένος ὑπὸ τῆς συν-ο-

λου ζωῆς αὐτοῦ, εἰμὴ διὰ τὴν ἡ Συνέ-λευσιν πάντων των Κρατῶν, ἡ προ-βλεπόμενη ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 2 τῆς συνθήκης θὰ εἶναι δυνατόν νὰ συγ-κροτηθῇ.

Τὰ μέλη ὅμως τῆς Συνελεύσεως ταύτης δὲν εἶναι μόνον τὰ ἀρχαῖα μέ-λη τῆς Κοινωνίας τῶν 'Εθνῶν, ἀλλ' ὡσαύτως τὰ μὴ υπογράφαντα τὴν Συνθήκην τῆς Εἰρήνης Κράτη, τὰ ὀ-ριζόμενα ἐν τῇ παραρτήματι τῆς συν-θήκης καὶ αἶψα ἀπελευσάντες πρὸς ἀπο-θεσμίας δύο μὴνῶν ἀπὸ τῆς ἐν ἰαυτῇ ἐνεργείας τῆς συνθήκης νὰ γνωρίσω-σιν τὴν προσχώρησιν των ἢ Ἰαπωνία, ἢ Ἀμερικανία Ἀργεντινῇ, ἢ Παρα-γουαίᾳ, ἢ Χιλίᾳ καὶ ἢ Περσία ἀπὴν-γνοῦσαν ἢ ἢ ἐνδοικῶς.

Ἐάν οἱ ὅροι οὗτοι ἀνορθώσωσιν εἰς εἰς προσεχέτι συνεδρίᾳ τὴν ὀλο-κληρωτικὴν λειτουργίαν τῆς Κοινω-νίας, ἡ σημερινὴ συνεδρίασις κέκταιται οὐχ ἥτιον τὸν χαρακτῆρα πρώτης ἐ-πισήμου πράξεως.

Ἡ 10ῇ 'Ιανουαρίου 1920 θὰ ἀνα-ρῶσθαι ἐν τῇ ἱστορίᾳ ὡς ἡ τῆς γε-νέσεως τοῦ καινοῦ κόσμου. Ἡ ἀπό-φασις ἡν θὰ λάβῃται σήμερον θὰ λη-φθῇ, τῶντι, ἐν ὀνόματι πάντων των προσχωρησάντων εἰς τὴν συνθήκην Κρατῶν. Θὰ εἶναι τὸ πρῶτον ἐξοσι-αμῶν γενόμενον ἀπὸ καινοῦ ἐν ὀνόματι πάντων των ἐλευθέρων ἐθνῶν αἶψα τὸ πρῶτον ἐν τῷ κόσμῳ, θὰ ἐνωθῶ-σιν ὅπως ἀντικαταστήσωσιν τὴν βα-σιλείαν τῆς ἰσχύος διὰ τοῦ κράτους τοῦ δικαίου.

'Επειτα διαγράφει τὸν διπλοῦν σκο-πὸν τῆς Κοινωνίας τῶν 'Εθνῶν, τὸν ἐνα ἄμεσον ἀνάγκη τείνοντα εἰς τὴν πρακτικὴν ἐκτέλεσιν των ἀρθρῶν τῆς συνθήκης, τὸν ἑτερον τῆς ἐξελίξεως καὶ τοῦ μέλλοντος ἥτοι:

'Η ὀριστικὴ ἰδρύσις διεθνoῦς δικαι-οσύνης:

'Η ὀργάνωσις τῆς ἀσφαλείας: τῶν ἐπικινδυνῶν λαὸν διὰ τοῦ περιορισμοῦ των ἐξοπλισμῶν πάντων:

'Η προστασία των μὴ ἰκανῶν εἰ-λαδῶν νὰ διευδύνωσιν αὐτοὺς καὶ ὅν ἡ εὐημερία καὶ ἡ ἀνάπτυξις ἀποτελε-σῇ κατὰ τοὺς αὐτοὺς ὅρους τοῦ ἄρ-θρου 2, ἱερὰν ἀποστολὴν τοῦ πολι-τισμοῦ:

'Η οὐστάσις των κοινῶν τούτων ὁργανισμῶν τῆς οἰκονομικῆς καὶ κοι-νωνικῆς ζωῆς αἰτινῶν ἀποτελοῦσι τὴν συνοχὴν τῆς νέας πόλεως:

'Ἐν τέλει, ἡ διεθνὴς διακανόνισις των ὁρων τῆς ἀνθρωπίνης ἐργασίας, ἐγγύησις τῆς εὐημερίας καὶ τῆς ἀξιο-πρεπείας των ἐργατῶν, ἐγγύησις αἱμα-τὸς τῆς κοινωνικῆς εἰρήνης.

'Ἐν τῇ παρουσίᾳ στιγμῇ τοῦ Συμβού-λιου θὰ ἀσχοληθῇ περὶ τοῦ παρόντος, θὰ ἐκλέξῃ τὴν ἐπιτροπὴν τοῦ Σάρ, θὰ ἐργασθῇ τὸν προεκτετατόν του Ἀντικτῶν, θὰ δημοψηφισματῇ τῆς Μαλ-μεδὺ καὶ τῆς 'Ὀυβεν, θὰ ἐπαγαγῇ εἰς τὰ οἰκονομικὰ ἄρθρα τῆς συνθή-κης.

Δὲν ἀγνοοῦμεν, προσδέει ὁ ῥήτωρ, τὴν ἀντοκουμένην μετ' ἡς ἀναμνη-σται αἱ οὐκ ἐπιτυχίαι ἡμῶν, γινώσκουμεν τὴν δυσπιστίαν των μὲν καὶ τὸν ἐν-θουσιάζοντα ἔχλον των δὲ, ἔσμεν ὅμως ἐδῶ οἱ ἀντιπροσώποι των ἐπευθύνων καθ' ὅσοντα καὶ ὁρελόμενα νὰ αἰ-σθανόμεθα ἔξισον τὸ ἀπαράμιλλον με-γαλεῖον καὶ τὰς ἀναποδράστους δυσ-χερεῖας τῆς ἐπιχειρήσεως, ἡ εἰμὴθα ὀνηρεῖται.

'Εμφυσημένοι ὑπὸ πίστεως βα-θείας, ἐποστηρίζομενοι ὑπὸ τῆς ἐμπι-στοσύνης τῆς καθολικῆς γνώμης, ὑπὸ των ἐκανεπιλημένων ἐκδηλώσεων των μεγάλων συνευρισμῶν οἵτινες ἐπὶ χειρῶν ἀνὰ τὰς μεγάλας χώρας τῆς διαπαιδαγύγμενων πνευμάτων καὶ ἐδίδονσαν πάντας οἱ εἶναι καὶ οἱ εἶναι πρέπει νὰ εἶναι ἡ Κοινωνία των ἔ-θνῶν, θὰ χορηγῶμεν διὰ μόνῃς τῆς μεθόδου ἥτις παρέχει τὴν βεβαιότητα των πρακτικῶν καὶ διαδοχικῶν πραγ-ματοποιήσεων.

Μετὰ τοὺς ὀφθαλμοὺς προσηλωμένους εἰς τὸ ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν, μετὰ τὸ βῆμα ὅμως ἀσφαλὲς ἐπὶ τοῦ στερεοῦ ἐδά-φους των πολιτικῶν καὶ κοινωνικῶν πραγματικότητων θὰ δημιουργήσωμεν τὸν κοινὸν ἐκείνων βίον ὅπου θὰ ἀνα-παύθῃ ἐπ' αὐτοῦ τὸ αὐτῶν τῆς δικαιοσύνης καὶ τῆς δειλίας τῆς εἰ-ρήνης, ἡ ψυχὴ τῆς Κοινωνίας των 'Εθνῶν.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ Α. ΚΟΥΡΖΩΝ

Μετὰ τὸν Α. Πουρζουὰ, ὁ λόρδος Κούρζων λαμβάνει τὸν λόγον καὶ ἐκ-φράζεται ὡς ἑξῆς:

'Ἡ κοινωνία των ἐθνῶν, γεννηθεῖσα πρὸ ἐνός ἔτους ἐν μέσῳ των μεγάλων ἐλπίδων καὶ συμπαυμάτων τινῶν ἀνη-συχνῶν, ἐισέρχεται σήμερον εἰς τὸ σταθμὸν τῆς ἐνεργοῦς ὑπάρξεως. 'Ἐξ ὀνόματος τῆς Βρετ. Ἀυτοκρατορίας ἐκφράζω τὴν εὐακρινὴν προσήλπισιν τῆς κυβερνήσεως μου καὶ των κτῆ-σεων τοῦ Βρετταν. στέμματος ὅσοι δι-απνέει τὴν σύμβασιν τῆς Κοινωνίας.

'Ἡ πρόθεσις ἡμῶν εἶναι ὅπως ἐξα-σφαλισώμεν, δι' ὅλων των ἐν τῇ ἐξου-σίᾳ ἡμῶν μέσων, τὴν πρακτικὴν ἀπο-τελεσματικότητα αὐτῆς. Πιστεύομεν ὅτι ἀρκεῖς αὕτη ἐν τῇ δυν-

νάμειν νὰ ἐκτελέσωμεν ἐπὶ φρικαεό-τητες καὶ παθήματα τόσον φρικταί-ος ὡς ὁ κόσμος ἐγγύως κατὰ τὴν δι-ἀρκείαν των πέντε τελευταίων ἐτῶν δὲν θὰ δύνηθαι ποτὶ νὰ ἐπαναληφ-θῶσι καὶ καὶ νῦν ἀπὸ πρὸβλητῆ ἐποχῇ διὰ τῆς διεθνoῦς σχέσεως.

'Ο λόρδος Κούρζων καθορίζει τὴν Κοινωνίαν των 'Εθνῶν.

Εἶναι αὕτη, λέγει, συνεταιρισμὸς κυριάρχων Κρατῶν οὗτινος σκοπὸς εἶναι νὰ συνδιαλέτῃ τὰ διπλωμα-τια συμπερόντα καὶ νὰ εὐνοήῃ τὴν διεθνή συνεργασίαν εἰς ζητήματα ἐπηρεαζόμενα ἢ δυνάμενα νὰ ἐπηρεασώσι τὸν κό-σμον ἐν γένει.

'Ἡ ἀξία τοιαύτης διεθνoῦς συνερ-γασίας ἀπε

ΕΛΛΗΝΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Αθήναι, 9/22.—Αγγέλλεται ἐκ Λονδίνου ὅτι ἐν Παραρτήροις ἀνταποκριτῆς τῶν «Τάιμς» τηλεγραφεῖται ὅτι συνεβίβη ληψίσεως ἀποφάσεως, ὁλοκληρώσας τὴν «Ἡμερᾶς» μετὰ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου καὶ Κορυθαί, παρεχωρήθη ἐκ τῆς «Ἑλλάδας».

«Ἡ ἐπιτροπὴ τῶν Ἀλυστρώσεων» ἀπεφάνθη συγκαταστήσειν τηλεγραφίαν πρὸς τὸν κ. Δεσφινὴ ἐκφράζουσα τὴν πεποίθησιν ὅτι ὁ μέγας Ἑλλὰς πολιτικὸς ἀνὴρ δὲ συνετάξῃ τὸν δὲ ἐγγενῆς ἀγῶν τῆς Ἑλλάδος ἐπιστεφθῇ ὑπὸ εὐφροσύνης ἥτις δὲ ἀποδόσῃ ἐλευθερίαν εἰς λαὸν τοῦ πολιτισμοῦ τῆς ἀρχαϊκότητος ὑποβληθέντας ἀπὸ πέντε αἰώνων ἐκ τῶν βαρβαρῶν τῶν ἑσθίων.

—Αγγέλλεται ἐκ Κηφισίας ὅτι οἱ Τούρκοι ὀργανοῦνται ἐν ἀντιπολίτεω κατὰ τὸν ἀποφασισμὸν τῆς Συνδιασκέψεως τῆς Ἑβρῆνης προετοιμάζουσι ἐπιβίβασιν κατὰ τὸν ἐν Μικρασίᾳ Ἑλληνικὸν στρατό.

—Ἡ «Πατρίς» ἐλαβε τηλεγραφίαν ἐκ Λονδίνου ἀγγέλλουσα ὅτι τὸ ζήτημα τῆς Κύπρου δὲ συζητήσῃ ἐκτενέως μεταδὲ τοῦ Βενιζέλου καὶ τοῦ κ. Α. Τζωρτζίου.

Αθήναι, 24.—Αγγέλλεται ἐκ Βελιγράδιος ὅτι ὁ κ. Νίτσι ἀνεκρίνωσεν εἰς τὴν Συμμαχίαν Δυνάμεις ὅτι ἡ Ἰταλία παρατίθεται τῶν Δωδεκανήσων ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος.

—Αγγέλλεται ἐκ Σόφιας ὅτι ἡ Συμμαχικὴ Στρατιωτικὴ ἀποστολὴ πρὸς τὴν ἐκστράτειαν κατὰ τὴν Βουλγαρικὴν Κυβερνήσιν κατὰ τὴν ὑπὸ τὰ ἑλκεα προσκλήσεως τῆς κλίσσεως 1920, ἥν οἱ Βούλγαροι πειρῶνται νὰ δικαιολογήσων, δηλοῦντες ἐν τῇ ἀπαντήσῃ τὸν κ. Νίτσι ὅτι ἡ Συμμαχικὴ τοῦ Νεγδὲ δὲν ἐτίθει εἰσὶν ἐν λόγῳ.

Αθήναι, 25.—Αγγέλλεται ἐκ Βασιλείας, ὅτι ὁ γερμανιστὴς κ. Κίχιν, ἐπέβαλεν εἰς τὴν Γερμανίαν πέντασον ὑπὲρ τῆς ἐνδοσεως μετὰ τῆς Ἑλλάδος ἐκκλησίᾳ τῆς Θράκης πλὴν τῆς Κηφισίας.

—Ἡ ἐπιτροπὴ τῆς Γερμανίας ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων ἐτροποποίησεν τὴν πρότασιν ταύτην, ἥτις καὶ ἐγένετο ἀποδεκτὴ ὑπὸ τῆς Γερμανίας ὡς ἑξῆς:

«Ἡ Γερμανία εἶναι τῆς γνώμης ὅτι αἱ περιφέρειαι αἱ παραχωρηθεῖσαι ὑπὸ τῆς Βουλγαρίας καὶ Τουρκίας εἰς τὰς Συμμαχίας Δυνάμεις, καὶ τὸν ὅποιον ὁ χαρακτὴρ ἀπὸ ἐθνικῆς καὶ ἱστορικῆς ἀπόψεως ἔχει ἀποδεχθῇ, παραχωρηθῶσιν ἐπὶ τῆς Ἑλλάδος καὶ παρασπῶνται πρὸς αὐτήν, ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ ἀναλάβῃ αὐτὴ τὴν ὑποχρέωσιν νὰ παραχωρήσῃ εἰς τὴν Βουλγαρίαν ἐμπροστίας ἐθνικῆς εἰς τὸν Αἰγαίου ἀναλόγου πρὸς τὰς παραχωρηθείσας ὑπὸ αὐτῆς εἰς τὴν Σερβίαν, ἐν Θεσσαλονίκῃ.

Αθήναι, 26.—Ὁ τύπος χαιρετίζει τὴν ἀπόφασιν τῆς Ἀμερικανικῆς Γερμανίας, διὰ τὴν παραχώρησιν τῆς Θράκης εἰς τὴν Ἑλλάδα, ὡς τὸ πρῶτον βήμα τῆς Ἀμερικῆς πρὸς τὰς ἀποφάσεις πληρετείας καὶ συμφωνίας πρὸς τὰς ἀρχάς, αἵτινες πρέπει νὰ διέπουν τὸν τοῦ ἐκτελέσεως ἀμυντοῦ δόλου τοῦ τοῦ ζήτηματος. Αἱ ἐπιτροπὴς τοῦ ἀποφάσεως ταύτης ἥτις ἀπομακρύνει τὴν μόνον δυσκολίαν, ἥτις ὑπάρχει μετὰ τὸδε κατὰ τὴν παραχωρήσεως τῆς Ἀνατολῆς καὶ Δ. Θράκης εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Αθήναι, 14/27.—Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας ἐβόκε σήμερον εἰς τὸν ὑπουργὸν τῶν ἐξωτερικῶν κ. Πολιτὴν διακοινῶσιν, ἐν ᾗ ἀναγγέλλων τὴν συγκαταθέσιν τοῦ νέου γαλλικοῦ ὑπουργείου, λέγει εἰς δὲ πρωθυπουργὸν κ. Μιλλερὰν τὸν παρεκάλει νὰ διαβεβαίωσιν τὴν Ἑλλην. Κυβέρνησιν διὰ τὴν ἐξουσιοδότησιν ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ ν. Διαβιένει ἀπὸ τὰς ἰδίας ἀρχάς, ὡς καὶ κατὰ τὸ παρελθόν καὶ ἐπὶ τὰ καταβληθῇ πᾶσα προσπάθεια πρὸς τὴν μεγαλειότητα ὁδοῦ τῆς ἐν τῇ παγίσει τῆς εἰρήνης, τῆς γενικῆς εὐμερίας τῶν τῶν στανῶν δεσφῶν, τῶν ὑπάρχειαν μετὰ τῶν δύο ἐθνῶν, ἅπαντα ἔχουσιν τὸ αἰμῶν διὰ τὴν αὐτὴν ὑπόθεσιν.

—Ὁ κ. Βενιζέλος ἀναμένεται ἐν ταύτῃ σήμερον τὸν ἐσπερά.

Ἡ διεσπόμενος ἐπιτροπὴ τῆς ἀντιπολιτευτικῆς κατηγορίας, περὶ ἀνὰ τὸν κ. κ. Καλογερόπουλον καὶ Στρατόν, ἀρχηγὸς τῶν κομμάτων, τοὺς κ. κ. Τσαλδάρη, Βεζίκην καὶ Μπαλατζήν τοῦ Γουναρικοῦ κόμματος, τοὺς κ. κ. Δραγούμη καὶ Τριανταφυλλίδην ἀνεστράφη.

—Ἐφθασεν ἐνταῦθα ἀντιπροσωπία Ἑλλήνων καταγομένων ἐκ Μοναστηρίου καὶ ἐγκατεστημένων ἐν Θεσσαλονίκῃ, ἵνα προβάσιν εἰς διαβήματα πρὸς τὴν Κυβέρνησιν διὰ τὰ ζητήματα τοῦ Μοναστηρίου.

Αθήναι 15/28.—Προχθὲς καθιερώθη ἐν Κωνσταντινίᾳ ἐκ τῶν Κεραιῶν τὸ πρῶτον Ἑλληνικὸν πλοῖον «Σπιδι»

350 τόνων, ναυπηγηθὲν ἐκ τῶν ναυπηγείων ἐκτελέσεως Κωνσταντινῶν.

Σήμερον τὴν πρωΐαν ἤρξατο ἡ ἀποβάσεως τοῦ Δούσανη καὶ ἔξακολουθεῖ.

Τὸ Ὑπ. τῆς περιθάλψεως ἔλαβε τηλεγραφίαν κατὰ δ 50 χιλ. νέων ἀποφύγων Ρώσων φευγόντων τοὺς Μποσεβίκοι, ἔχοντες τὴν ἀδειαν τῆς Κυβερνήσεως ὅπως διέλθουν ἐκ Θεσσαλονίκης καὶ μεταβῶν ἐς Σερβίαν.

—Αγγέλλεται ἐκ Κωνσταντινῶν διὰ τοῦρκικῆς συμφορᾶς περιεκυλίσαν ἀρμενικὸν χωρίον παρὰ τὴν Προδοσίαν, ἀφρο δὲ ἐπὶ αὐτῶν ἐπὶ τοῦ; κατόπιν, ἔπειτα εἰς ἀκατανομήτους ἀρμείας.

Αθήναι, 15/28.—Πάντα τὰ ἐν τῇ Μιῶνι θαλάσῃ Ἑλλήνων μεταγωγικὰ διεσπῶνται νὰ κατευθύνθωσιν εἰς Νότιον Ρωσίαν διὰ νὰ παραλάβωσιν δεκάδας χιλιάδας Ἑλλήνων φευγόντων ἐκ Μολδοβλαχίας.

Τὸ καταδομικὸν «Ἑλλή» τοῦ δ. ποιῶν ἐπιβιβάζει δ. κ. Βενιζέλος καὶ δ. κ. Πολιτῆς ἀφίκετο χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς τὰ Ποσειδωνία, ὅπου δ. κ. Βενιζέλος συνεισέβη μετὰ τῶν κ. κ. Ραφαήλ, Παρασκευαίου καὶ Νίσερ.

Μετὰ ταῦτα δ. κ. Βενιζέλος συνοδεύμενος ὑπὸ τοῦ κ. Παρασκευαίου ἐπὶ βρεβύσθῃ τοῦ ἀντιπροέδρου «ἑλόν» τὸ ὅποιο ἀνεχώρησεν εἰς Χιόνου δὲ συναντήσῃ μετὰ τοῦ κ. Στεργιάδου.

Ὁ κ. Βενιζέλος ἀναμένεται εἰς Ἀθήνας μεσάριον δὲ ἐπιστρέψῃ δὲ εἰς Παρίσι μετὰ δέκα ἡμέρας.

—Ἐν τῇ αἰθρῇ τῶν συνεδριῶσεων τῆς Βουλῆς ἤρξατο ἡ δίκη τοῦ ὑπουργοῦ Σκουλούδη. Τὸ δικαστήριον δὲ συνεδρίασεν σήμερον, δὲ ἐξακολουθήσῃ δὲ τὰς ἐργασίας τοῦ ἀποφ. Ἡ ὑπεράσπισις τοῦ Δούσανη ἐνῶπιον τοῦ Ἀνωτάτου Δικαστηρίου ἐξακολουθεῖ.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν Ἑλλήνων προσφύγων, τὸν καταφυγόντων εἰς τὴν Δυτικὴν Θράκην ἀνέρχεται μέχρι τοῦδε εἰς 35,000.

Αθήναι, 16/29.—Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Περιτάξεως ἐστειλεν εἰς Βασιλεῖ 1500 τόνους ἀλεύρου διὰ τοὺς ὑπὸ τὴν ὑποστασίαν καταστραφέντας Ἑλλήνας. Ἐν τῷ μεταδὲ δ. Ἑλλήν (Ἀρμωστὴς ἐν Κωνσταντινίᾳ) ἡγώρας διὰ τὸν αὐτὸν σκοπὸν καὶ ἀπέστειλεν εἰς Βασιλεῖ τρέφιμα ἀξίας ἐνδὲ ἑκατομ. δραχμῶν.

Κατὰ τὴν τελευταίαν συνέλευσιν τῶν Διευθυντῶν τῶν Τραπεζῶν, τὴν συγκαταστήσαν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, συνεζητήθη δὲ τὸ πρῶτον τῆς λειτουργίας τοῦ νέου λαχειοφόρου δανείου. Ὁ κ. Νεγρεπόντης ἐδήλωσεν εἰς τὴν οἰκονομικὴν ἐκδήλωση τῆς χώρας καθίσταται μάλλον καὶ μάλλον προφανῆς, ὅτι εἰς τὴν ταῦτα αἰσθάνει τὸν ἐσθλὸν τὸν Κράτος εἰς 300 ἑκατομ. καὶ χρεὶς εἰς τὸν νέον λαχειοφόρον δάνειον δὲ ἀνέλθουν ἀνεὺ νέων βαρῶν εἰς 500 ἑκατομύρια.

Τὸ μέρισμα τῆς Ἑβρ. Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος διὰ τὸ δεύτερον ἐξέμνην τοῦ 1919 ὥριον εἰς 160 δραχμῶν.

Αθήναι, 16/29.—Ὁ κ. Βενιζέλος ἐπέστρεψε σήμερον τὴν πρωΐαν εἰς Ἀθήνας.

Ἡ Βουλὴ ἀναλαμβάνει τὰς ἐργασίας τῆς, σήμερον τὸ ἀπόγευμα. Ὁ πρόεδρος τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας κ. Ντεσάντ ἀπηύθυνε πρὸς τὸν Βασιλεῖ Ἀλέξανδρον τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα.

«Τὰ αἰσθηματὰ τὰ ἐπὶ ἡ ὕμνησιν Μεγαλειότητος εὐφροσύνην ἐκφράσῃ ἐξ ὀνόματος Ἀυτοῦ καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, μὲ συγκινήσιν βαθεύτα, δικαίως δὲ πιστεύει εἰς παρὰ μὲν πιστὸν θαυμαστὴν καὶ φίλον τῆς ἐνδόξης πατρίδος τοῦ.»

—Αγγέλλεται ἐκ Σμύρνης ὅτι Ἑλληνικὴν ἀπόσπασμα, μετὰ μικρὴν συμπλοκὴν, κατέλαβε τὸ χωρίον Ζεϊντοῦ, κείμενον ἐκ τῆς ζώνης τῆς ἐκχωρηθείσας εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Οἱ Τούρκοι ἔσχον 40 νεκρούς, 8 ἀρμύρας δὲ τῶν τραυματιῶν τῶν δὲν ἐξήκριβον. Ἐγκατελείψαν ἐπίσης εἰς χεῖρας τῶν Ἑλλήνων 16 αἰχμαλώτους, 1 πολυβόλον, 30 ὅπλα, 10 ἵππους καὶ πολεμικὰ.

—Ἐν Πάτραις ἐπανηγυρίσθη μετὰ τοῦ ζωνητοτέρου ἐνδοσεωςμοῦ ἡ ἀφίξις τῆς 7ης Μεραρχίας ἐν τῇ πόλει ταύτῃ.

—Αγγέλλεται ἐκ Κωνσταντινῶν ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν διεσπῶν ἐμπιστευτικὸν εἰς τὸ στρατιωτικὸν τυπογραφεῖον τὴν ἐκτύπωσιν 10 χιλιάδων προκήρυξεων γενικῆς ἐπιστρατεύσεως.

Αθήναι, 16/29.—Ὁ κ. Βενιζέλος εὐδὲς ὡς ἀφίκετο εἰς Ἀθήνας συνοδεύμενος ὑπὸ τῶν Συμβούλων καὶ ἐξέθεσε τὴν παρούσαν θέσιν τῶν ἐθνικῶν ζητημάτων.

Ὁ κ. Βενιζέλος ἐφάνη αἰσιόδοξος ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως αὐτῶν.

—Ἐρωτήθη ὑπὸ συντάκτου τοῦ «Ἑθνομ» ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν ἐκλογῶν, ἐδήλωσεν ὅτι αὐτὸς δὲ

προηγουμένον μετὰ τὴν ὑπογραφήν τῆς Συνθήκης ἐβόνησεν μετὰ τῆς Τουρκίας ἵνα δ. Ἑλληνικὸς λαὸς δύνηται νὰ ἀρῇ ἐπὶ τῶν γεγονότων.

Κατὰ τὴν σημερινὴν συνεδρίαν τῆς Βουλῆς δ. κ. Βενιζέλος δὲ λάβῃ τὸν λόγον καὶ δ. ἀναπτύξῃ τὴν πολιτικὴν τῆς Κυβερνήσεως ἐπὶ τοῦ ἀγορευτοῦ ζητήματος.

ΑΙ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΟ ΤΟΥΡΚΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

Ρώμη, 10/23. (Ι.)—Αγγέλλεται ὅτι αἱ μετὰ τῶν Συμμάχων συνεννοήσεις διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν Τουρκικῶν ζητημάτων συνεχίζονται κατὰ τὸν ὅρον διανοητικῶν. Βεβαιώθη δὲ μέχρι τῆς στιγμῆς ταύτης αἱ συνεννοήσεις αὐταὶ ἀπέφεραν τὰ ἑξῆς ἀποτελέσματα:

Εἰς συμφωνίαν προκαταρκτικῆς τῶν κρατῶν τῆς Συνενοήσεως, ἐπὶ τῇ διατηρήσει τῆς Τουρκίας ἀναισθημῆς τῆς ἐπιτηρήσεως τῶν Σιανῶν εἰς τὴν Γαλλίαν, Ἀγγλίαν, Ἰταλίαν καὶ Ρωσίαν, ἡ ζώνη τοῦ Δεδεαγλίου δὲ κατιστῇ αὐτονομὸς μετὰ παραχωρήσεως διεσπῶν πρὸς τὴν θάλασσαν εἰς τὴν Βουλγαρίαν. Ἡ ἑλπίς λέγεται ὅτι δὲ παραχωρηθῇ εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ ἡ Ἀνατολικὴ Θράκη μετὰ τῆς Ἀνδριανουπόλεως καὶ Κωνσταντινῶν εἰς τὴν Τουρκίαν.

Ἡ Ἀνατολία, λέγεται, δὲ χωρισθῇ εἰς τμήματα, ἅπαντα δὲ παραχωρηθῶσιν εἰς τὴν Ἀγγλίαν, Γαλλίαν καὶ Ἰταλίαν.

Ἡ Τουρκικὴ καὶ Ρωσσικὴ Ἀρμενία δὲ ἐνοηθῶν ὑπὸ τὴν προστασίαν τῶν Συμμάχων.

Ἡ οὐκὶν λύσις τῶν ζητημάτων τούτων δὲ γίνῃ ἐν Λονδίνῳ, ὅπου οἱ πρωθυπουργοὶ τῶν τριῶν Συμμάχων δὲ συνελθόντες τὴν 15 Φεβρουαρίου.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Ἡ οὐκὶν λύσις τῶν ζητημάτων τούτων δὲ γίνῃ ἐν Λονδίνῳ, ὅπου οἱ πρωθυπουργοὶ τῶν τριῶν Συμμάχων δὲ συνελθόντες τὴν 15 Φεβρουαρίου.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Ἡ οὐκὶν λύσις τῶν ζητημάτων τούτων δὲ γίνῃ ἐν Λονδίνῳ, ὅπου οἱ πρωθυπουργοὶ τῶν τριῶν Συμμάχων δὲ συνελθόντες τὴν 15 Φεβρουαρίου.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

Δελφί, 11/24. (Ρ.)—Ἀντιπροσωπία μουσουλμάνων καὶ ὀσμάνων τῶν Ἰνδῶν ἐπεσκέψαν τὸν Ἀντιβασιλέα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Χιλιφάτου καὶ ἔκτεσαν τὴν Ἀδικοκρατικὴν Κυβερνήσιν νὰ μὴ ὑποτιμῇ τὴν ἀξίαν τῆς ὀσμάνικης φιλίας καὶ τῆς νομοταγίας τῶν Ἰνδῶν.

ΚΟΜΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΣΥΝΤΑΞΙΣ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΩΝ

Πολλὰ ἀπὸ τινος συντελοῦνται πρὸς τὴν ἐσχεμνίαν καὶ πρὸς τὴν προδοτικὴν προστάθειαν κομματικῆς ἀνασυντάξεως ὑπὸ τὴν παλαιὰν πάντο

περί εκκλησιαστικών ελθόντων δυνάμει του περί Εκκλησιαστικών ελθόντων και περιελαίου νόμου του 1882.

—Επενδύθηκε νόμος λαόν λαβόν το ψηφισθέν νομοσχέδιον «Περί τ-δρυσίας Εκκλησιαστικού Γραφείου εν Κύπρω».

—Δημοσιεύεται τροποποιητικόν νομοσχέδιον του «περί των Ίκονων Προσαφινού Νόμου του 1919» αναφερομένου εις τα δικαιώματα του Δημοσίου Μεσογυσιού (Public Custodian).

—Ο κ. *Frankley Williams Stead* διαφύλαξ από 11/24 Ιανουαρίου 1920 ελαφύθη εν Κύπρω δια τον ελαφύον και την διακρίσιν του τοποικού Εκκλησιαστικού γραφείου.

—Ομορφιστής. Κατά τον Δεκέμ. 1919 (ν. η.) η δμρυσία ανά την Νήσον ποικίλλει από του Ελαφύου όριου 2. 49 εν Ζυγίω Λόφου με-χρι 22. 21 εν Ρίζουαράφω.

ΜΙΚΡΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

ΑΡΡΑΒΟΝΕΣ. Τη 1. Πέμπτη εν εδρεί κύκλω συγγενών και φίλων η-λογήθησαν οι αρραβόνες του προ-δευτικού παρ' ημίν εμπόρου κ. *Γεω-άννου Νικολαΐδου* και της καλ-λίστης δεσποινίδος *Ευδανθείας Ι. Λοδερίδου*.

—Τη 2. Σάββατο η-λογήθησαν οι αρραβόνες του ευπαιδευτού παρ' ημίν βογδού *Έπαρχ. Ιατρού κ. Αγα-θολέους Χατζηγαβριήλ* και της άριστης δεσποινίδος *Ελένης Μ. Λουκαΐδου*, της εγκρίτου παρ' ημίν οικογενείας.

—Συγχρητηρίους επισκέψης άσμε-νοι θα δεχθώσιν οι τελευταίοι ούτοι από της 16ης μέχρι της 24ης προσ-χούς Φεβρουαρίου.

—Εις Όμοδος η-λογήθησαν οι αρ-ραβόνες της άριστης δεσποινίδος *Κασ-σάνδρας Έρσ. Μοδινού* και του προ-σδευτικού νέου κ. *Γεω. Γ. Οικονο-μίδου* εξ Άρσους.

—Προς άπαντας τους μνηστευθέντας ευχόμεθα τους αρραβόνες άρραγείν και φαιδρύνει ταχύν δε και αίσον τον ύμναιον.

—ΤΟΝ ΑΡΧΙΑΓΡΟΝ κ. Κληβέλανδ άπελθόντα επ' άδεία εις Άγγλιαν, θα άντικαθίστη δ έπαρχ. Ιατρός Λε-μεσού κ. Κοροέλλη.

—ΑΝΕΧΟΡΗΣΕ δια του Συμβατικού εις Λονδίνον δ εν Βαρσοβία άριστος δικηγόρος κ. *Χρ. Εδ. Λουΐζου*, προ-τιθέμενος να έγκατασταθί εκείσε. Περ' της πλήρους εδδοκημίας του ούδ'όλως άμφιβάλλομεν δια την γνω-στην δραστηριότητα και άξίαν του, στε-ρείται όμως η πόλις και η Έπαρχία του των πολυτίμων ύπηρεσιών του.



ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελούστας τη προσεχέι Κυριακή 2 Φεβρουαρίου κατά την θείαν λει-τουργίαν εν τή *Ι. Ναφ. Φανερωμέ-νης* έννεμνηνον μνημόσυνον ύπέρ της εν Κυρίω άναπαυομένης θυ-γατρής *Ζωής*.

ΕΛΕΝΗΣ Κ. ΛΟ΄ΖΙΔΟΥ

παρκαλούμεν τους τιμώντας την μνήμην αυτής ίνα ένδωσιν τας δεξ-σεις αυτών μετά των ήμετέρων.

Έν Λευκωσία τη 28 Ιαν. 1920.

Η πανθούσα οίκονόμος *Κ. Λο΄ζίδου*.

Έν τή *Ι. Ναφ. Τριπύτου* κατά την θείαν λειτουργίαν τελέσμε-νη προσεχέι Κυριακή 2 Φεβρουαρίου μνημόσυνον έξέμνηον ύπέρ του εν Κυρίω άναπαυομένου θείου *Ζωών*.

ΧΡΥΣΑΝΘΟΥ Ι. ΕΥΑΓΓΕΛΙΔΟΥ

και παρακαλούμεν τους τιμώντας την μνήμην αυτού ίνα ένδωσιν τας δεξ-σεις αυτών μετά των ήμετέρων.

Έν Λευκωσία τη 28 Ιαν. 1920.

Οι πανδοχάρς άναψίσι *Μ. Β. Πανταζής* και *Μ. Πανταζής*.

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΑΠΝΟΥ 'ΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΝ'

Όσοι θέλουν να έξοφθαλίσουν κα-λά νέφους δια τα κεφάλαια των, δύ-νανται να καταθέσωσιν εις δι-κούς μετοχές εις την Εταιρείαν Κα-πνού 'ΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΝ'.

Οι προθέμενοι δύνανται να άπο-σώσιν τους τίτον διευθυντήν της Έται-ρείας κ. *Σωφρονίην Ι. Νησιώ-την* εν Λευκωσία.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΚΥΠΡΟΥ

Γενική συνέλευσις.

Την 2/15 Φεβρουαρίου 1920, ημέραν Κυριακήν, και ώραν 1ην μ. μ. καλούνται οι μέτοχοι της Τραπεζής Κύπρου εις τακτικήν γενικήν συνέλευσιν.

Κατά τδ άρθρον 28 του κατα-στατικού δ κομιστής άνωθέντων τίτλου δέον να καταθέσθ τουτον εις τδ Γραφείον της Τραπεζής δύο καθάρως ημέρας πρδ της συνελεύ-σεως, εάν όλλη να λάβη μέρος εις αυτήν.

Κατά τδ άρθρον 48 του κατα-στατικού δσοιδήποτε προσέλθουν άποτελούν άπαρτίαν.

Θ έ μ α ρ α : Τδ ύπδ του άρ-θρου 64 του καταστατικού προ-δεδεγμένα.

Έν Λευκωσία τη 22/4 Φεβρουαρίου

Ο Διευθυντής
Ι. ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΑΗΛΩΣΕΙΣ

Πληροφορώ τους ενδιαφερομένους δι άπό έτών τυγχάνω γενική άντι-πράσσωπος του εν Άλεξανδρεία κ. *Α. Νικολαΐδου*.

Λευκωσία τη 27/9/21/1920.

Ν. Νικολαΐδης
(Τ. Κ. άρ. 69)

Η ύποφαινόμενη, δηλώ δια της παρούσης μου, δια τα κεφάλαια, δι-ών δ σύζυγός μου κ. *Θεμ. Ν. Οικονο-μίδης* εν Τριχώμω διεξάγει αινωδή-ποτε έμπορικην έργασίαν άνηκουσιν εις έπεί και συνεπώς πάν πράγμα, έμ-πέρευμα κλπ. τδ όπολον ήθελεν εδ-ρεθή εις χείρας του ή ύπδ την κατο-χήν του είναι άποκλειστικώς ιδική μου περιουσία.

Έν Τριχώμω τη 24/6/21/1920.

(3-1) Άννα Ο. Οικονομίδου.

ΣΠΙΡΤΑ ΠΕΤΕΒΙΝΟΥ

Εδδοκίμεθα εις την ευχάριστον θέσιν να πληροφορήσωμεν τους ένδι-αφερομένους δι έλάβεμεν τιμολόγια της πρώτης άποστολής του έμπο-ρευματος φορτωμένου επί του άτμο-πλοίου *Uranus*.

(3 1) Ν. Σ. ΑΥΜΠΟΥΡΙΔΗΣ και Σία

ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΠΤΕΙΟΝ

Ε. Γ. ΠΙΤΣΙΔΑΙΟΥ και Σ. ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ:
(Κέντρον της οδός).

Οι ύποφαινόμενοι λαμβάνομεν την τιμήν να γωστοποιήσωμεν δι έμφο-τεροι επιδοθέντες εις την κοπτικήν και ομπτικήν κατδ μέθοδον άγγλικήν και γαλλικήν συνεστήσαμεν έμπορο-ρακτεϊον υπό την άνωθι έπωνυμίαν εις τδ Ισόγειον κατόστημα της οί-κής *Μ. Γεωργιάδου* παρδ την κλι-νικήν του κ. Γ. Θ. Σταυρινίδου.

Οι τιμώντες ήμās δια των διατα-γών αυτών θα έχωσι την ευκαιρίαν να έκτιμήσωσι την εδουνηθίον ένέ-λπειν αυτών μετά κομωρήτους, σσερε-ήτους και άρας προθυμίας. Μετά της διαβεβαίωσης ταύτης

Διατελούμεν κλπ.

Κυρ. Γ. Πιτσιδίδης και

Σωτ. Ιωαννίδης. (5-4)

ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟΝ ΤΗΣ ΔΙΑΡΚΟΥΣ ΩΡΑΙΟΤΗΤΟΣ

Τδ δέσμα είναι όργανον λεπτόν, έχον θανασίαν δύνα-μιν να βελτιώται υπό περιστάσεις δι έξαιρετικής.

Προσέχετε εις τδ είδος του σάπωνος.

Άφαιρείτε πάντοτε τας σαπουνάδας, με μίγμα καθαρού ύδατος και Όατίνης.

Η Όατίνη, ή άλοιφή αυτή του προσώπου, εισέρχεται εις τους πόρους του δέρματος και άφαιρεί την ακαθαρσίαν και τοίς τύπους που έμφωλεύουν εκεί.

Διαιτηρείτε τους πόρους του δέρματος διαφανείς και καθα-ρούς και ούτω θα άνακαλύψετε τδ μυστήριον της ωραίας μορφής.

Δοκιμάστε την Όατίνη, τριβόντες αυτήν επί του δέρματος. Θα ίδητε διι οτιαν σπουγγίστηκε την άλοι-φήν αυτήν ή άφαιρέσθ με αυτήν δ όρυκτος και ή ακαθαρσία που έκρύπτοντο έντός των πόρων. Πράγμα που δεν κα-τορθάνει δ σάπων και τδ έδωρ ή οία-δήποτε άλλη άλοιφή.

Δι ά πώλησιν λιανικήν και χονδρικήν άπευθυντέον εις τδ

PETIT BAZAR

Λευκωσία.



ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΞΩΤ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Η παράδοσις του Κάϊζερ.

Παρίσι, 11/24. (X).—Ο κ. Λόν-το, πρεσβύς των Κάτω Χωρών, επέ-δωκεν εις τον κ. *Μίλλερ* την άπάν-τησιν της Όλλανδίας, δηλώσας διι ούτε τδ Σύνταγμα του Βασιλείου ούτε αί παραδόσεις της χώρας, αί παρέ-χουσαι φιλοξενίαν εις τους διεθνείς πρόσφυγας, επιτρέπον εις αυτήν να συγκαταναύσθ εις την αίτησιν των Συμμάχων, όπως στερέσθ τον πρώην Κάϊζερ του πλεονεκτήματος του συν-τάγματος.

Παρίσι, 11/24. (X).—Αί έφημε-ρίδες σχολιάζουν ποικιλοτρόπως την άρνησιν της Όλλανδίας περί παρα-δόσεως του πρώην Κάϊζερ.

Αί πλειστοί είναι πεπεισμένοι διι αί Σύμμαχοι δεν θα σταματήσουν αυτόν, επιμένουν δε όπως επιτύχουν Ικανοποίησιν. Η Έξέλιξις λέγει διι αί Σύμμαχοι προέβλεψαν την πε-ρίπτωσιν της άρνήσεως της Όλλαν-δίας, τδ πάν δε είναι έτοιμον πρδς άπάντησιν.

Αί Δυνάμεις, λέγει, κατέστησαν την τιμωρίαν των ύπευθύνων δια τό-σα έγκλήματα, μίαν των βάσεων της Ειρήνης, είναι δε ήκιστα πιθανόν διι θα παρητηθώσιν αυτής.

Λονδίνον, 12/25.—Μετά την άρνη-σιν της Όλλανδίας ή Άγγλ. Κυβέρ-νησις επέμεινε ίνα επιτύχθ την έκδοσιν του Κάϊζερ. Πολλοί των ύπουργων θα μεταβούν εις Παρίσις ίνα συνάξουν μετά των γάλλων δ πουργών τδ κείμενον της νέας πρδς την Όλλανδίαν διακοινώσεως.

Ο *Κλεμανσώ* ένυμφεσθ.

Παρίσι, 12/25.—Σήμερον, έτελέ-σθησαν, εν στενωπώ κύκλω, οι γά-μοι του *Κλεμανσώ* μετά της κομη-σος *Ντανναί*.

Ο *Ποψήφιος* πρόεδρος των *Ενωμένων Πολιτειών*.

Ουάσινγκτον 12/25. Ο τέως δικτά-τωρ των τροφίμων *Χορθερ* άνετηρήθη άποψήφιος πρόεδρος των *Ενωμ. Πολιτειών*.

Τδ *Σουριανόν* ζήτημα.

Η σημερινή θέσις αυτού.

Παρίσι 16/29. Ο «Χρόνος» εις άρθρον αυτού περί της Συρίας, άποδ-έχγει τδ πρόσφατα γεγονότα, τδ όποια έξωκινώθησαν μεγάλως υπό μερίδος των δένον τύπων, παρταίει διι άσφαλώς τδ έργον της άντιπροσωπείας της Γαλλίας εν τη Άνατολή εις λίαν δύσκολον. Οιαδήποτε γνώμη και άν σχηματισθί δσον άπορδ τδς Γαλλο-άγγλικας συμφωνίας, είναι δύσκολον να διατηρηθί ή τάξις εν χώρα ής μό-νον τδ ήμισυ κατέχεται και όπου θλι-βερά προπαγάνδα κατά των έτών διι εξάγεται.

Ο Γάλλος άρχηγός, όστις είναι δε-σμευμένος να μη άποστείλθ στρα-τεύματα εις τδ έσωτερικόν και να ά-φήσθ μόνας τας πόλεις της Δομα-κοβ, Χάρμα, Χόρς και Χαλεπίου, συναντδ δυσχερείας εις την σχηματι-σμόν φράκτου κατ' τη, αναρχίας ή τις έχεται εκ της Άνατολής. Εξ ου και συμπλοκαί αίτινες μέχρι τοδδε δε-είχον χωρητήρα άνησυχαστικόν. Οδη ήττον επηρεάζονται να έλαττωμεν διι αυταί θα τερματιοθώ, εδδως ως κατορθώσθ δ *Εμρίης Φεϊζάλ*, ή άπο κτήσθ την τάξιν εν τη ζώνη του, δ-που ως φαίνεται συναντδ μεγάλας δυσχερείας.

Ο στρατηγός *Γκουε* παρδ τδ δι-πλωματικά έμπόδια έξελίξσας την ά-ποστολήν του με σύνειον και ψυχραι-μίαν. Έχει διαλήθ άποστολήν την άντιπατάσασιν του βρετανικού στρα-τού εν Κιλικία και τη κωνή των εν Συρία, υπό γαλλικού στρατού, ήτις

ήδη συνελληρώθη, και δεινέρον να βοηθήσθ τους διοικητάς εν τη ζώνη τη κατοχικήν υπό Γάλλων, να άνα-διοργανωθώσιν και να έργασθώσιν μό-νοι. Εις τοίσο βοηθείται δ *Υπάτος* Άρμωστής υπό του κ. *Ρομπέρ ντε Κέ*, όστις άπό της άφίξέως του έρ-γάσεται δραστηρίως. Αδύη είναι ή σημερινή κατίστασις. Η δσδόσις της Γαλλίας εν Συρία εδδοκείται εις καλώς χείρας.

Τδ *Αδριατικόν* ζήτημα. Παρίσι 13/26. Κυκλοφορεί φήμη, καθ' ήν την *Τεταρτην* ή *Νοτιοδυτική* έπιτροπή θ' άπευθυνθί πρδς τον Ου-έλων, ζητούσα την διατηρίαν αυτού

εις τδ ζήτημα της Άδριατικής.

Τδ εν *Ρωσσία*. Παρίσι 12/25. Ο διευθυντής των πολιτικών ύποθέσεων εις τδ ύπουρ-γειον των έξωτερικών *Μπερτελό* πα-ρητήσθ.

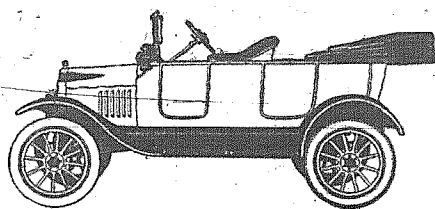
17/30. Η Βουλή, κατόπιν συγκλή-σεως της γενικής πολιτικής παρόχε-ψήφον έμποτισούνης εις την Κυβέρνη-σιν, δια 510 ψήφων κατά 170.

17/30. Η Κυβέρνησις άπεφάσισε την λήψιν των ριζικών μέτρων πρδς βελτίωσιν της οικονομικής καταστάσεως συμπεριλαμβανομένης της χρησιμοποι-ήσεως σημαντικού μέρους του νέου δανείου, εις την άπόσπασιν του κυ-

κλοφορούντος χαρτονομίσματος. Έπί πλέον θα αύξηθώσιν οι φόροι δια να έέλθθ ίσοζύγιον εις τον προϋπολογι-σμόν, εάν δε κατασθί άπολύτως άναγ-καίον, δραστηριοί περιορισμοί θα έπι-βληθώσιν εις την είσαγωγήν ειδών πο-λυτελείας εις όρόπον ώστε να μη έπέλ-θθ νέα ύποτίμησις του φρόγκου.

Ο *Πεθύβιος* *Ήδωκτής* *ΜΑΡΙΤΣΑ Ε. ΠΕΤΡΙΔΟΥ*

Τύποις *Λευκωσία*, *Μετρίδου* και *Νικολάου*.



ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ FORD FORD FORD

Ευχαρίστως πληροφορούμεν τους ενδιαφερομένους και τδ άλλο Σ. Κοινόν εν Κύπρω διι ΕΦΘΑΣΕΝ ήδη ή πρώτη άποστολή των άναμενουμέ-νων αυτοκινήτων FORD εντός όλίγου δε φθάνει και ή δευτέρα άπο-στολή.

Η προτίμησις των αυτοκινήτων FORD εις όλα τδ στρατιωτικά μέτωπα κατά την διάρκειαν του παγκοσμίου πολέμου είναι τρανοτάτη ά-πόδειξις της άναμφισβητήτου τελειότητος των.

Τδ έργοστάσιον επιδιώκον την ευρύτεραν ως οίόν τε είσαγωγήν των αυτοκινήτων του, παρδ τους διαρκείς ύψωμούς όλων των άναγκασιούντων ύλικών και τας διακυμάνσεις του δολαρίου, έμμένει εις την διατήρησιν της παλαιάς τιμής των ήτοι πρδς £220. 0. 0 έκαστον (Touring car) παραδοτέον εις Κύπρον.

Παρέχονται ευκολίαι εις την πληρωμήν.

Διατελώ μετά τιμής

Β. Σ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ-ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Γενικός άντιπρόσωπος εν Κύπρω.

(13-10)

Σ Α Π Ω Ν

MAGICAL



MAGICAL

Αφού δοκιμάσετε όλα τδ είδη των εν τη νήσφ είσαγομένων σκώπων, ζητήσατε και τον σάπωνα *Κόσσετζ*. Δοκιμάσατέ τον και τότε ασφαλώς θα πεισθώτε, ότι είναι ο άγνότερος και οικονομικώ-τερος σάπων.

Εβραβεύθη δια χρυσών μεταλλίων εις τας βιομηχανικάς έκ-θέσεις *Λουβλίνου*, *Λονδίνου* και *Κερηπτάουν* και έλαβε τδ «Μέγα Βραχδεϊόν» εις την παγκόσμιαν έκθεσιν των *Παρισίων*.

Η ποιότης «*Μετζίκαλ*» δίδει μαγευτικά άποτελέσματα. Χρησιμοποιείται σήμερον εις όλην την νήσον μας, ή δε καταναλ-λωσις όλων και αύξάνει καταπληκτικώς. Δεν αφήνει την κακήν όσμην που αφήνουν άλλοι σάπωνες εις τδ πλυνόμενα άσπρόρουχα, δεν έμπεριέχει καταστρεπτικές ούσιες, αίτινες λυώνουν τδ ρούχα, δεν λυώνει άμέσως, είναι ο ευθηνότερος και οικονομικώτερος σά-πων *Μετζί* μόνη δοκιμή θα σας πείσθ περί τούτου.

Πωλείται παντού εις τιμής συμφερούσας.

Δια παραγγελίας άπευθυντέον:

(26-4)

ΚΥΡΙΑΛΗΝ και ΠΑΝΤΕΛΙΔΗΝ, εις Λάρνακα.